

立法會議員劉秀成教授工作報告 LegCo Report from Prof Hon Patrick Lau

(Updated on 2009/03/25_1700)

最新消息 (News) !

- 2009年2月2日接受 OnTV 訪問時，促請政府全數資助長者維修舊樓，2月25日發表的《財政預算案》已作出回應，落實上限四萬元的全數資助予合資格長者申請。為協助長者應付手續繁複的申請程序，已要求當局提供一條龍服務，包括協助長者填表及提供願意參與舊樓維修計劃的公司名單，並已接獲屋宇署及建築師學會的回應。
2009-02-02 Urged the Government to provide full subsidisation to cover building maintenance costs for the elderly during the interview on OnTV. The Budget announced on 25 Feb responded by confirming full subsidisation with a ceiling of \$40,000 for qualified elderly people. In order to help the elderly to handle intricate application procedures, requested the authorities to provide one-stop service, including form filling and provision of a list of companies that are willing to participate in the building maintenance scheme – received responses from the Buildings Department and HKIA.
- 2009年2月10日出席《土地業權條例》小組委員會首次會議。
2009-02-10 Attended the first meeting of the Joint Subcommittee on Amendments to Land Titles Ordinance.
- 《研究雷曼兄弟相關迷你債券及結構性金融產品所引起的事宜小組委員會》已於2009年2月20日進行首次公開研訊，財經事務及庫務局局長陳家強出席研訊。
2009-02-20 First hearing of the Subcommittee to Study Issues Arising from Lehman Brothers-related Minibonds and Structured Financial Products. Prof K C Chan, Secretary for Financial Services and the Treasury, appeared at the hearing.
- 2009年2月21日以《海濱規劃事宜小組委員會》主席身份，帶領立法會議員及傳媒記者進行“維港遊”，與政府當局一起實地考察海濱規劃事宜。
2009-02-21 As Chairman of the Subcommittee on Harbourfront Planning, led LegCo Members and the media on a tour of Victoria Harbour, and conducted on-site study of harbourfront planning issues with the authorities.
- 財政司司長已於2009年2月25日發表《財政預算案》。「專業會議」成員即日舉行記者會作出回應。
2009-02-25 Financial Secretary announced the Budget. Professionals Forum members responded at a press conference.
- 已於2009年3月5日在劉秀成政府總部辦事處舉行「財政預算案－論壇」。

- 2009-03-05 Held “Budget Forum” at Patrick Lau’s office at CGO.
- 立法會財務委員會就《財政預算案》舉行特別會議，於 2009 年 3 月 23 至 27 日舉行。
2009-03-23~27 LegCo Finance Committee special meetings regarding the Budget.
- 立法會會議將於 2009 年 4 月 1 至 2 日辯論《財政預算案》。
2009-04-01~02 Council Meeting for debate on the Budget.
- 2009 年 3 月 4 日提出立法會口頭質詢“推廣使用自動心臟復甦機”。
2009-03-04 Raised LegCo Oral Question “Promoting the use of automatic external defibrillators”.
- 2009 年 3 月 18 日提出立法會動議，促請政府全面檢討大學教育資助委員會的角色與職能，議案獲立法會一致通過。
2009-03-18 Moved motion “Comprehensively reviewing the role and functions of the University Grants Committee” in LegCo. Motion passed unanimously.
- 2009 年 3 月 26 日與立法會發展事務委員會實地視察已完成的市區綠化總綱圖。
2009-03-26 Site-visit on completed works of the Greening Master Plans in urban areas organised by LegCo Panel on Development.

立法會發展事務委員會工作 LegCo Development Panel Affairs:

- 3/2/2009 香港特別行政區第二階段支援四川地震
HKSAR’s second stage work in support of reconstruction in the Sichuan earthquake stricken areas
- 16/2/2009 私人發展項目內的公眾設施、強制驗樓計劃及強制驗窗計劃
Public facilities in private developments; Mandatory Building Inspection Scheme and Mandatory Window Inspection Scheme
- 24/2/2009 升降機安全事宜、研究市區重建事宜委任小組委員會建議、活化歷史建築伙伴計劃、落馬洲河套的規劃及工程研究、《建築物(小型工程)規例》
Lift safety; Proposal for appointment of a subcommittee to study urban renewal matters; Revitalisation of historic buildings through Partnership Scheme; Planning and engineering study for the Lok Ma Chau Loop; Building (Minor Works) Regulation
- 31/3/2009 樓宇更新大行動、啟德發展基礎設施及啟德明渠進口道環境改善工程、九龍東、九龍西及港島綠化總綱圖
Operation Building Bright; Implementation of Kai Tak Development - infrastructure and environmental improvement to Kai Tak Approach Channel;

Greening Master Plan for Kowloon East, Kowloon West and Hong Kong Island

15/4/2009 檢討《市區重建策略》
Review of the Urban Renewal Strategy

與業界聯繫 **Keep contact with the Constituency :**

- 已於 2009 年 2 月 20 日與建築師學會會長及執行理事於立法會宴會廳午宴。
2009-2-20 Guest Day Lunch with HKIA President and Office Bearers at LegCo Building.
 - 已於 2009 年 3 月 23 日與建築署余熾鏗署長及劉賴筱韞副署長舉行歡樂時光聚會。
2009-03-23 Held "Happy Hour Gathering" with Director of ArchSD, YUE Chi Hang, and Deputy Director of ArchSD, Marigold LAU
 - 將於 2009 年 3 月 29-30 日與建築師學會代表一起訪京，拜會國家商務部、中國建築學會、國家住房和城鄉建設部、國務院港澳辦、中央統戰部、北京市建委等。
2009-03-29~30 Join HKIA Beijing Trip to visit the Ministry of Commerce, National Architecture Institute of China, Ministry of Housing and Urban-Rural Construction, Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, United Front Work Department of the Central Committee and the Beijing Municipal Construction Committee.
-

立法會辯論 **Deliver speeches for LegCo Motions and Bills :**

已辯論的議案 **Debated Motions :**

- 22/10/2008 協助雷曼兄弟苦主 (Assisting the victims of the Lehman Brothers incident)
- 22/10/2008 正視殘疾人士的交通需要 (Facing up to the transport needs of people with disabilities)
- 29-31/10/2008 《施政報告》致謝議案 (Policy Address - Motion of Thanks)
- 5/11/2008 高齡津貼和全民退休保障制度 (Old age allowance and universal retirement protection system)
- 12/11/2008 根據《立法會(權力及特權)條例》動議的決議案 (Proposed resolution under the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance)
- 19/11/2008 關注過海隧道未能有效分流及收費偏高問題 (Concern about the cross harbour tunnels failing to divert traffic flows effectively and their high tolls)
- 26/11/2008 改革金融業監管機構 (Reforming financial regulators)
- 3/12/2008 制訂公眾及公屋街市新政策 (Formulating new policies on public and public housing estate markets)
- 10/12//2008 推動基建發展 (Promoting infrastructure development)

- 17/12/2008 減輕交通費用負擔 (Alleviating the burden of travelling expenses)
- 7/1/2009 空氣污染與公眾健康 (Air pollution and public health)
- 7/1/2009 2012 年政制發展的公眾諮詢 (Public consultation on 2012 constitutional development)
- 14/1/2009 訂立全面老人政策 (Formulating a comprehensive elderly policy)
- 4/2/2009 推動本地創意產業發展 (Promoting the development of local creative industries)
- 11/2/2009 (劉秀成提出修正案獲通過) 放寬法律援助申請資格 (Amendment moved by Patrick Lau - Relaxing the eligibility criteria for legal aid)
- 18/2/2009 協助青年人應付金融海嘯 (Helping young people cope with the financial tsunami)
- 4/3/2009 積極推動《珠江三角洲地區改革發展規劃綱要》配套政策 (Actively implementing complementary policies for the Outline of the Plan for the Reform and Development of the Pearl River Delta)
- 11/3/2009 推動全民驗身 (Promoting medical check-up for the whole community)
- 18/3/2009 (劉秀成提出動議) 全面檢討大學教育資助委員會的角色與職能 (Motion moved by Patrick Lau - Comprehensively reviewing the role and functions of the University Grants Committee)

即將辯論的議案 **Upcoming Motions :**

- 1-2/4/2009 撥款條例草案 (Appropriation Bill)

未來計劃 **Upcoming events :**

- ◆ 計劃邀請律政司司長黃仁龍、發展局局長林鄭月娥、財經事務及庫務局局長陳家強、環境局局長邱騰華等分別出席歡樂時光聚會。Planning to invite the Secretary for Justice (Mr Wong Yan Lung), the Secretary for Development (Mrs Carrie Lam), the Secretary for Financial Services & the Treasury (Prof K C Chan), the Secretary for the Environment (Mr Edward Yau) to “Happy Hour Gathering”.
- ◆ 將會提出立法會質詢，關於地下管道、行人天橋網絡、啟德運動場館...等問題。LegCo questions about underground pipes, flyover networks, Stadium in Kai Tak Development Area, etc will be submitted.
- ◆ 將去信要求立法會發展事務委員會討論在大澳興建河堤對附近環境風貌的影響。Will send letter to LegCo Panel on Development to discuss the impact of the construction of a river wall on the environment and scenery of Tai O.